

VOLTACAL

- EN **Internal gauge for pipes**
- D **Kalibriergerät für Rohre**
- E **Calibrador para tuberías**
- F **Calibreur pour tubes**
- I **Calibratore per tubazioni**



EN

Calipers fit for the check of the diameter of the pipes. Made of ERGAL 7075, with anodized surface and hardening treatment to obtain the maximum resistance to the wear and corrosion. The particular structure of the caliper allow to execute an accurate check of the inside diameter of the pipe, easily by pulling the device by means of the pilot rope, which has to be laid inside the pipe previously. A rotating disc with indicator, enable to read the value of the minimum diameter of the installed pipe due to the eventual breaks and or crushes along the route.

D

Kalibriergerät zur Kontrolle der Rohrdurchmesser. Bestehend aus eloxiertem ERGAL 7075 mit spezieller Oberflächenbehandlung für maximalen Verschleiß- und Korrosionsschutz. Die besondere Konstruktion des Kalibriergerätes ermöglicht eine präzise Überprüfung des Innendurchmessers des Rohres, indem das Gerät durch ein vorab eingeführtes Seil durch das Rohr gezogen wird. Eine Drehscheibe mit Anzeigepfeil ermöglicht das Ablesen des Mindestdurchmessers, hervorgerufen durch eventuelle Beschädigungen bzw. Druckstellen am verlegten Rohr.

E







Calibradores adecuados para la comprobación del diámetro de los tubos. Realizado en ERGAL 7075 anodizado con tratamiento de endurecimiento superficial para obtener la máxima resistencia al desgaste y la corrosión. La peculiar estructura del calibrador permite efectuar una cuidadosa comprobación del diámetro interno de un tubo simplemente arrastrando el dispositivo con un cable piloto introducido previamente en el tubo mismo. Un disco rotativo con indicador permite leer el valor mínimo del diámetro del tubo colocado debido a posibles roturas o aplastamientos.

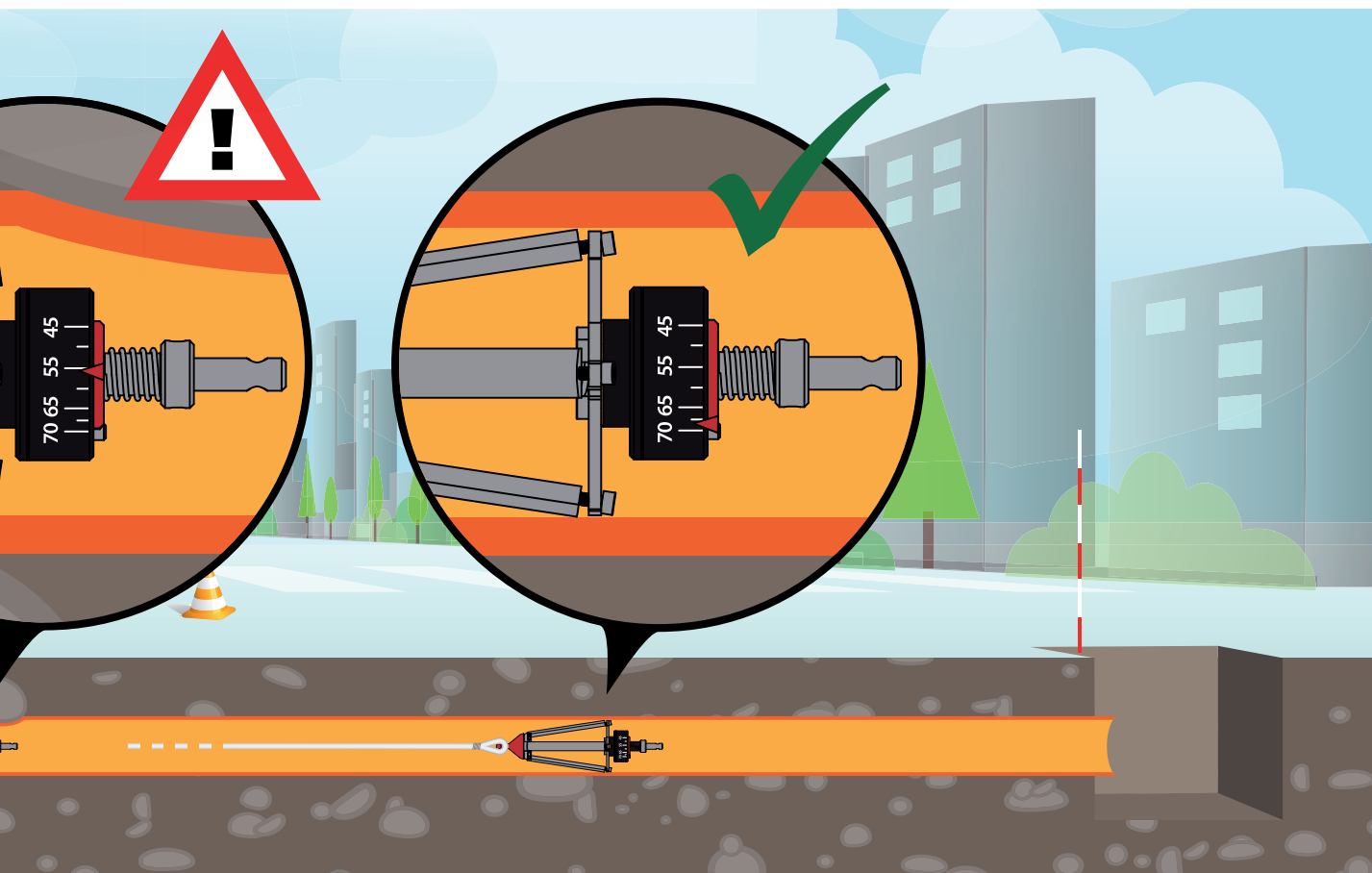
F

Calibreurs adaptés à la vérification du diamètre des tuyaux. Fabriqué en ERGAL 7075 anodisé avec un traitement de durcissement de surface pour obtenir une résistance maximale à l'usure et à la corrosion. La structure particulière du calibre permet d'effectuer une vérification précise du diamètre intérieur d'un tuyau en tirant simplement le dispositif au moyen d'un cordon pilote précédemment inséré dans le tuyau lui-même. Un disque tournant avec un indicateur permet de lire la valeur minimale du diamètre du tuyau posé dû à des ruptures ou des écrasements.

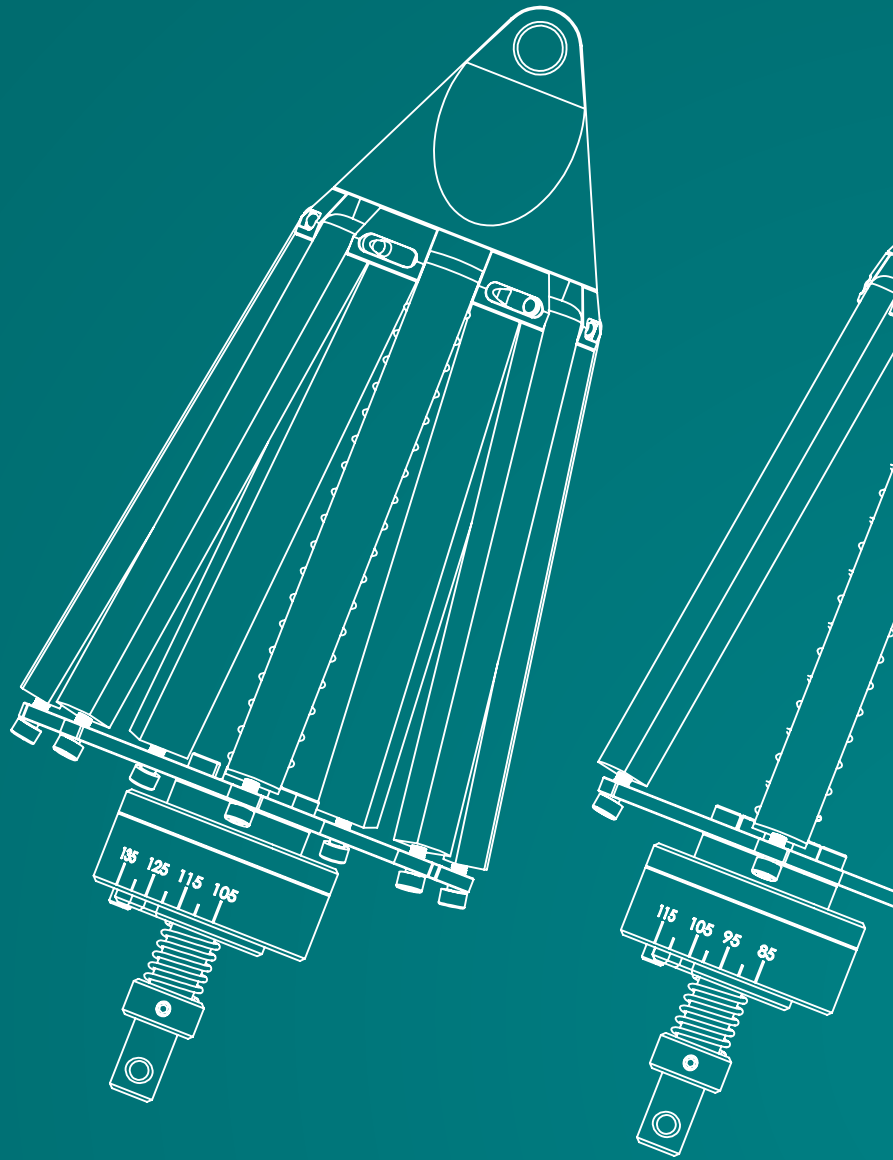
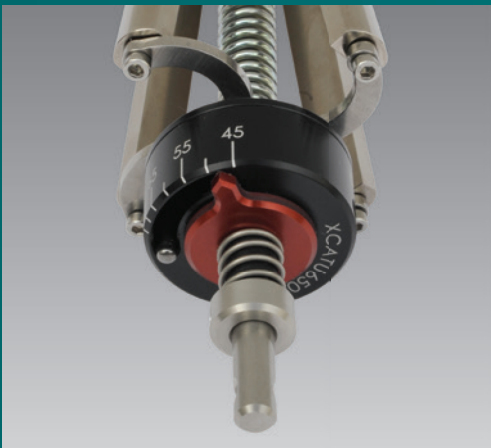
I

Calibratori adatti per la verifica del diametro delle tubazioni. Realizzato in ERGAL 7075 anodizzato con trattamento di indurimento superficiale per ottenere la massima resistenza all'usura e alla corrosione. La particolare struttura del calibratore permette di eseguire una accurata verifica del diametro interno di un tubo semplicemente trainando il dispositivo con un cordino pilota precedente immerso nel tubo stesso. Un disco rotante con indicatore permette di leggere il valore minimo del diametro del tubo posato dovuto a eventuali rotture o schiacciamenti.

art.	ID (colour)	Ø min – max	L x ø	
XCATU4400		30 - 46 mm	160 x 46 mm	140 g
XCATU6500		47 - 70 mm	225 x 70 mm	340 g
XCATU9500		70 - 100 mm	296 x 100 mm	920 g
XCATU1150		85 - 115 mm	292 x 115 mm	1.100 g
XCATU1350		105 - 135 mm	308 x 135 mm	1.420 g



VOLTACAL



3/2018 | © VOLTA MACCHINE SRL | treind.bz

